

DE

**Glas Scholl**  
Inh. Dirk Lankermann  
Paul-Rücker-Str. 12 47059 Duisburg  
Mülheim 0208 / 58 90 000  
Duisburg 0203 / 99 30 60  
Telefax 0203 / 99 306 33  
Internet [www.Glas-Scholl.de](http://www.Glas-Scholl.de)

### Griffmuschel, selbstklebend

#### Eignung

Dieser Artikel ist zum Aufkleben auf Schiebetüren aus glattem und satinierem Glas im Innen- und Außenbereich geeignet.

Das Glas darf keine haftungsmindernde Beschichtung, wie z. B. eine Griffschutzbeschichtung, haben.

#### Montageanleitung

- Glasoberfläche mit Aceton und einem Einwegpapiertuch gründlich reinigen und vollständig trocken wischen.
- Schutzfolie abziehen, Klebeflächen nicht berühren.
- Exakt auf Position aufkleben. Achtung! Eine Korrektur ist nachträglich nicht möglich.
- Griffmuschel nach dem Aufkleben kurz aber sehr fest (ca. 40kg) pressen. Zum Andrücken eine Schraubzwinde mit Bellagen zum Schutz der Oberflächen zu Hilfe nehmen.
- Mindestverarbeitungstemperatur der Bauteile muss +10°C betragen. Bei niedrigeren Temperaturen Glas und Griffmuschel vorsichtig mit Heißluft erwärmen.
- Den Griff min. 3 Stunden nur leicht belasten.

#### Reinigung

Zur Reinigung der Griffmuschel und der Glasscheibe ist handelsüblicher Glasreiniger und Haushaltsreiniger zu verwenden. Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden, da sie die Klebekraft schwächen können.

OFF-003196/29.09.15 Rev. 2

EN

**Glas Scholl**  
Inh. Dirk Lankermann  
Paul-Rücker-Str. 12 47059 Duisburg  
Mülheim 0208 / 58 90 000  
Duisburg 0203 / 99 30 60  
Telefax 0203 / 99 306 33  
Internet [www.Glas-Scholl.de](http://www.Glas-Scholl.de)

### Finger pull handle, self-adhesive

#### Intended use

This article is suitable for affixing to sliding doors made of smooth or satinated glass for internal and external use

The glass must not have any coating that might reduce adhesion, such as for example anti-fingerprint coating.

#### Assembly instructions

- Clean glass surface thoroughly with acetone using a disposable paper towel and wipe completely dry.
- Remove protective film, do not touch adhesive surfaces.
- Affix precisely to intended position. Attention! The position of the handle cannot be adjusted once it has been affixed.
- Once the finger pull handle has been affixed, apply brief but very firm pressure (approx. 40 kg). For achieving the required pressure use a clamping jaw with surface protecting inserts.
- The minimum processing temperature of the components must be +10 °C. If the temperature is lower, carefully warm the glass and finger pull handles with hot air
- Only subject the handle to light stresses for at least 3 hours.

#### Cleaning

Commercial glass cleaner and household cleaner should be used to clean the finger pull handle and glass sash. Solvents must not be used since they might reduce the adhesive strength

OFF-003196/29.09.15 Rev. 2

ES



**Glas Scholl**  
Inh. Dirk Lankermann  
Paul-Rücker-Str. 12 47059 Duisburg  
Mülheim 0208 / 58 90 000  
Duisburg 0203 / 99 30 60  
Telefax 0203 / 99 306 33  
Internet [www.Glas-Scholl.de](http://www.Glas-Scholl.de)

### Uñero, autoadhesivo

#### Campo de utilización

Este artículo es adecuado para pegarse en puertas correderas de cristal liso o satinado, tanto interiores como exteriores.  
El cristal no debe tener ningún tipo de recubrimiento que reduzca la capacidad de adherencia, como p. ej., revestimientos antihuellas.

#### Instrucciones de montaje

- Limpie la superficie del cristal concienzudamente con acetona y papel de cocina desechable. Séquela luego totalmente frotándola.
- Retire el plástico protector del uñero; no toque las áreas de adherencia.
- Péguelo exactamente en la posición deseada. ¡Atención! Una vez pegado no se puede corregir su posición posteriormente.
- Después de pegar el uñero, presiónelo brevemente, pero ejerciendo una gran fuerza (40 kg aprox.). Para alcanzar la presión necesaria, sírvase de una herramienta auxiliar como una mordaza de apriete con láminas intermedias que protejan las superficies.
- La temperatura mínima para manipular los componentes es de +10 °C. Con temperaturas más bajas, caliente con cuidado el cristal y el uñero con aire caliente.
- Durante 3 horas, por lo menos, el uñero solo debe soportar cargas leves.

#### Limpieza

Para limpiar el uñero y la hoja del cristal utilice limpiacristales corriente y limpiador doméstico. No está permitido el uso de disolventes porque podrían debilitar la fuerza adhesiva.

FR



**Glas Scholl**  
Inh. Dirk Lankermann  
Paul-Rücker-Str. 12 47059 Duisburg  
Mülheim 0208 / 58 90 000  
Duisburg 0203 / 99 30 60  
Telefax 0203 / 99 306 33  
Internet [www.Glas-Scholl.de](http://www.Glas-Scholl.de)

### Poignée-cuvette, auto-adhésive

#### Emploi

Cet article est destiné à être appliqué sur des portes coulissantes en verre lisse ou satiné. Il convient pour l'intérieur et l'extérieur.  
Le verre ne doit pas être recouvert d'un revêtement diminuant l'adhérence, comme cela peut être le cas pour les revêtements de protection contre les empreintes.

#### Instructions de montage

- Nettoyer soigneusement la surface en verre à l'aide d'un nettoyant acétone et d'un morceau de papier jetable, puis bien sécher la surface.
- Retirer le film de protection en veillant à ne pas toucher la surface adhésive.
- Colier la poignée exactement à l'emplacement souhaité. Attention ! Une fois que la poignée est collée, l'emplacement ne peut plus être modifié.
- Après avoir collé la poignée, la serrer brièvement mais avec force (env. 40 kg) à l'aide d'un serre-joints (avec rondelles de calage pour protéger les surfaces).
- Pour l'application, la température minimale des éléments de construction doit s'élever à au moins +10 °C. En cas de température plus basse, réchauffer avec précaution à l'air chaud le verre et la poignée-cuvette.
- Attendre au moins 3 heures avant d'utiliser la poignée.

#### Nettoyage

Pour nettoyer la poignée-cuvette et la vitre en verre, utiliser un nettoyant pour vitres courant et un produit de nettoyage ménager. Ne pas utiliser de solvant, car il pourrait atténuer la force adhésive.